

釋 義

於本文件內，以下釋義(如適用)具有以下涵義：

「股東週年大會」	指	本公司於二零零二年十月二十五日舉行之股東週年大會
「聯繫人士」	具	上市規則賦予之涵義
「十億」	指	1,000,000,000
「天年素®複合物」	指	蘊含氧化鈦、氧化鋯、矽、氧化釷、氧化銻、氧化錫、磷酸銀及其他微量元素之超細微元生化混合物
「董事會」	指	董事會
「英屬處女群島」	指	英屬處女群島
「英屬處女群島公司法」	指	英屬處女群島一九八四年國際商業公司法(一九八四年第八號經綜合及修訂)
「中央結算系統」	指	由香港結算設立及管理之中央結算及交收系統
「長興制藥」	指	長興制藥有限公司，一九九八年八月二十七日於中國成立之有限責任公司，為與本公司及其附屬公司董事、行政總裁及主要股東及彼等各自之聯繫人士概無關連之獨立第三方
「中國天年」	指	天年高科技控股有限公司(前稱中國天年集團有限公司)，一九九五年一月五日於英屬處女群島註冊成立之有限公司，由洪繼蘇先生、金銳先生、馬余鋒先生、葉鈴女士、劉俊先生、張家駒先生及其他股東擁有，緊接出售其於天年生物工程之全部股權予本公司作為重組之前一部份，為本集團成員公司天年生物工程之唯一股東；為投資控股公司，於重組前後並無從事任何業務
「公司法」	指	開曼群島公司法第22章(一九六一年第三本，經綜合及修訂)
「公司條例」	指	香港法例第32章公司條例

釋 義

「本公司」	指	天年生物控股有限公司，二零零一年二月十五日於開曼群島註冊成立之有限公司
「共同發明者」	指	曾受聘於本集團之研究員周增楠先生、周永元先生及沈德興先生，連同金銳先生及劉俊先生發明天年素®複合物。周增楠先生、周永元先生及沈德興先生均為與本公司及其附屬公司董事、行政總裁及主要股東及彼等各自之聯繫人士概無關連之獨立第三方
「董事」	指	於本文件刊行日期本公司之董事
「每股盈利」	指	每股盈利
「股東特別大會」	指	本公司將於二零零三年一月二十三日星期四上午十一時正假座香港中環置地廣場告羅士打大廈43樓香港銀行家會所舉行之股東特別大會或其任何續會
「FDA」	指	美國食品及藥品管理局，為美國其中一個保障消費者之組織
「本地生產總值」	指	本地生產總值
「創業板」	指	聯交所創業板
「創業板上市規則」	指	創業板證券上市規則（經不時修訂）
「本集團」	指	本公司及其附屬公司，或如文義所指於本公司成為其現有附屬公司之控股公司之前之期間，則指本公司現有之附屬公司或於重組前從事本集團現有業務之公司／實體
「合肥美菱」	指	合肥美菱環保電子有限責任公司，一九九八年五月二十六日於中國成立之有限責任公司，為與本公司及其附屬公司董事、行政總裁及主要股東及彼等各自之聯繫人士概無關連之獨立第三方

釋 義

「香港結算」	指	香港中央結算有限公司
「香港」	指	中國香港特別行政區
「香港政府」	指	香港政府
「初期管理層股東」	具	創業板上市規則之涵義，就本公司而言，即洪繼蘇先生、金銳先生、馬余鋒先生、葉鈴女士及劉俊先生，而「初期管理層股東」一詞亦可指彼等任何一位
「介紹上市」	指	擬根據上市規則以介紹方式將股份於主板上市
「國際標準組織」	指	國際標準組織，全球約130個國家（包括香港及中國）之國家標準組織組成之聯盟
「最後可行日期」	指	二零零二年十二月二十日，即本文件付印前確定其所載若干內容之最後實際可行日期
「租賃協議」	指	二零零零年十月二十六日珠海天年生物工程及珠海天年就租賃該等物業訂立之租賃協議，由二零零一年一月一日至二零零五年十二月三十一日，租期五年，月租人民幣200,000元，於現時租期屆滿前三個月珠海天年生物工程可要求選擇續租五年，則須訂立新租賃協議。除續約條文外重續租約乃與租賃協議之條款及條件相同
「上市委員會」	指	聯交所上市委員會
「上市日期」	指	股份開始於主板買賣之日期
「上市規則」	指	聯交所證券上市規則
「澳門」	指	中國澳門特別行政區
「主板」	指	於成立創業板前由聯交所管理之股票市場（不包括期權市場）及該股票市場與創業板現時由聯交所繼續並行管理。為免混淆，主板不包括創業板

釋 義

「微元生化纖維 (MBF®)」	指	微元生化纖維(MBF®)，為混合了天年素®複合物之聚酯切片之加工纖維產品，並編織成亞麻纖維
「微元泡棉」	指	含天年素®複合物之發泡塑料產品
「衛生部」	指	中華人民共和國衛生部，中國國務院轄下部級機關，主要負責國家公共衛生事務
「有形資產淨值」	指	有形資產淨值
「原設備製造商」	指	原設備製造商，其產品乃按客戶之設計及規格製成，並以客戶本身之品牌在市場出售
「其他股東」	指	Panyarvoravajn Rapeeporn女士、Palmok Walai女士、許先亮先生、Pitak Nopprapun先生、吳仁生先生、李夢亞女士、何榮慶先生、陳新蓓女士、Suree Sae-Be女士、賴耀軍先生及潘迎慶先生，彼等為與本公司及其附屬公司董事、行政總裁及主要股東及彼等各自之聯繫人士概無關連之獨立第三方
「配售」	指	本公司及名列售股章程之賣方以配售方式提呈認購及提呈銷售共179,300,000股股份(包括因新加坡大華亞洲行使超額配發權而發行之股份)一事
「多肽研究室」	指	中國科學院上海生物化學與細胞生物學研究所多肽研究室
「中國」	指	中華人民共和國，就本文件而言，不包括香港、澳門及台灣
「該等物業」	指	本文件附錄二載列之物業估值報告第二類第3及4號物業所指之物業，根據租賃協議向珠海天年租賃，現由本集團佔用為其中國總辦事處及生產用物業

釋 義

「擬議購股權計劃」	指	本公司擬於股東特別大會上採納之購股權計劃，其主要條款概述於本文件附錄四「購股權計劃」一節「擬議購股權計劃之主要條款概要」一段
「售股章程」	指	本公司於二零零二年一月二十五日就以配售方式將股份於創業板上市而刊發之售股章程
「重組」	指	本文件附錄四「重組」一節所述現時組成本集團之公司集團於二零零二年一月十八日完成之重組
「購回授權」	指	股東週年大會上授予董事之股份購回授權
「國家外匯管理局」	指	國家外匯管理局，中國政府機關，主要負責有關外匯管理事宜
「經濟特區」	指	按照一九七八年以來採納之經濟改革計劃而於中國深圳、珠海、汕頭、廈門及海南設立之經濟特區，藉一系列通商及投資獎勵措施鼓勵外商投資
「國家藥品管理局」	指	國家藥品監督管理局，中國政府機關，主要負責監察及督導藥品及醫療儀器之管理
「披露權益條例」	指	香港法例第396章證券(披露權益)條例
「股份」	指	本公司股本中每股面值0.025港元之普通股
「股東」	指	股份持有人
「購股權計劃」	指	本公司於二零零二年一月十八日有條件採納之購股權計劃，其主要條款概述於本文件附錄四「購股權計劃」一節「購股權計劃之主要條款概要」一段

- 「深圳暉征」 指 深圳市暉征投資發展有限公司，一九九五年十月十三日於中國成立之有限責任公司，於重組前持有深圳通衛5%之權益，其50%權益由深圳新銀鴻擁有，另外50%權益由兩家國有企業（與本集團無關連之獨立人士）擁有。於本文件日期為與本公司及其附屬公司董事、行政總裁及主要股東及彼等各自之聯繫人士概無關連之獨立第三方，主要業務包括項目投資及投資顧問服務
- 「深圳勞鈺」 指 深圳市勞鈺投資發展有限公司，一九九五年十月十九日於中國成立之有限責任公司，於重組前持有珠海天年生物工程5%之權益，由深圳新銀鴻擁有其中75%權益，由一家國有企業（與本集團無關連之獨立人士）擁有另外25%權益。於本文件日期為與本公司及其附屬公司董事、行政總裁及主要股東及彼等各自之聯繫人士概無關連之獨立第三方，主要業務包括項目投資及貿易
- 「深圳通衛」 指 深圳市通衛投資發展有限公司，一九九六年二月一日於中國成立之投資控股有限責任公司，其唯一資產乃於重組前於珠海天年之權益，其主要業務包括項目投資及財務資料顧問服務。根據重組，珠海天年生物工程出售其於深圳通衛之全部95%權益予深圳勞鈺。於本文件日期為與本公司及其附屬公司董事、行政總裁及主要股東及彼等各自之聯繫人士概無關連之獨立第三方
- 「深圳新銀鴻」 指 深圳新銀鴻實業股份有限公司，一九九三年十月十二日於中國成立之有限責任公司，由執行董事馬余鋒先生之舅父姚逸安先生、深圳暉征及獨立第三方分別擁有其中40%、23%及37%權益，主要從事生產及買賣建築裝飾材料、化工原料、辦公室自動化系統、計算機軟件、中高檔服裝面料及輔料、保健用品、食品深加工，以及諮詢服務。於本文件日期為與本公司及其附屬公司董事、行政總裁及主要股東及彼等各自之聯繫人士概無關連之獨立第三方

釋 義

「體育科學研究所」	指	國家體育總局體育科學研究所
「聯交所」	指	香港聯合交易所有限公司
「往績期間」	指	截至二零零二年六月三十日止三個財政年度之期間
「新加坡大華亞洲」 或「保薦人」	指	新加坡大華亞洲(香港)有限公司，根據香港法例第333章證券條例註冊之證券交易商及投資顧問
「美國」	指	美利堅合眾國
「增值稅」	指	增值稅
「天年生物工程」	指	天年生物工程有限公司，二零零零年三月三日於英屬處女群島註冊成立之有限公司，為本公司之全資附屬公司
「天年特許」	指	天年特許營銷網絡有限公司，二零零一年七月十三日於英屬處女群島註冊成立之有限公司，為本公司之全資附屬公司，現時並無進行任何業務，執行董事洪繼蘇先生、金銳先生、馬余鋒先生及葉鈴女士為天年特許之董事
「天年健康」	指	天年健康產品有限公司，二零零二年六月十二日於香港註冊成立之有限公司，為本公司之全資附屬公司，現時並無進行任何業務，執行董事馬余鋒先生及葉鈴女士為天年健康之董事
「世貿」	指	世界貿易組織
「武漢天天好」	指	武漢天天好生物製品有限公司，一九九六年十二月二日於中國成立之有限責任公司，為與本公司及其附屬公司董事、行政總裁及主要股東及彼等各自之聯繫人士概無關連之獨立第三方，主要從事研究與開發多肽產品，並已與本集團訂立多項協議，根據該等協議建立密切之業務關係以研究、開發、生產及推廣多肽產品

「珠海天年生物工程」	指	珠海經濟特區天年生物工程科技有限公司(前稱深圳通網科電有限公司)，一九九五年十二月十五日於中國成立之有限責任公司，為天年生物工程之全資附屬公司，成立之目的為持有其於深圳通衛之權益，於二零零零年九月二十八日收購珠海天年之主要業務作為重組之一部份前並無進行任何業務，並於重組完成後主要從事開發及營銷保健產品
「珠海天年」	指	珠海經濟特區天年高科技國際實業有限公司(前稱珠海經濟特區天年高科技國際企業有限公司、珠海經濟特區天年高科技國際企業公司及珠海經濟特區天年高科技產業公司)，一九九二年十月十四日於中國成立之有限責任公司，其中90%權益由深圳通衛擁有，而另外10%權益則由深圳勞鋸擁有，執行董事馬余鋒先生之舅父姚逸安先生間接擁有其中約30%權益。於本文件日期為與本公司及其附屬公司董事、行政總裁及主要股東及彼等各自之聯繫人士概無關連之獨立第三方。珠海天年於重組完成前主要從事製造及銷售保健寢具、內衣，以及其他健康產品，並持有本集團所有資產及負債。於重組完成後成為物業持有公司，於珠海持有現租予珠海天年生物工程之物業
「%」	指	百分比
「港元」及「仙」	分別指	香港法定貨幣港元及仙
「人民幣」	指	中國法定貨幣人民幣
「美元」	指	美國法定貨幣美元

除本文件另行訂明外，為方便說明，人民幣金額一律按以下匯率兌換為港元：

人民幣1.07元兌1港元